

Moorefield Girls High School



Moorefield 女子中學

Inspiring young women to learn, lead, succeed

鼓舞年輕女孩學習、領先、成才



Sydney, New South Wales, Australia

澳洲, 新南威爾士州, 雪梨

Welcome to Moorefield Girls High School

Moorefield Girls High School offers international students a caring environment, an engaging curriculum and opportunities to create successful pathways to universities and colleges. As the Principal of Moorefield Girls, I am proud of the students' achievements and academic successes. Our teachers, who are experts in their field create vibrant, focused learning environments to support our young women with academic excellence and their pathways to successful careers.

Natalie Hale - Principal

歡迎到訪Moorefield女子中學

Moorefield 女子中學給國際學生提供充滿關懷的生活環境，課程引人入勝，並為學生成功升讀大學開闢途徑，創造機會。作為Moorefield 女子中學的校長，我為學生們的成績和學業成就感到自豪。我們學校的老師都是各自領域中的專家，為女孩子們創造生動有趣、充滿活力而又專注的學習環境，令她們以優秀的學業成績，打開通往成功的職業生涯之路。校長- Natalie Hale

Our Location 我校地点

Moorefield Girls High School is located in the coastal suburb of Kogarah, Sydney, Australia. We are close to:

Moorefield 女子中學位於澳洲雪梨高嘉華沿海郊區(Kogarah, Sydney).

我校近于以下各處：

- Train and Bus Services 火車和巴士服務
- Sydney City 雪梨市區
- Sydney International Airport 雪梨國際機場
- Homestay in surrounding beach area of Brighton-Le-Sands Brighton-le-Sands海灘地區一帶的寄宿家庭
- Brighton-Le-Sands Beaches Brighton-le-Sands各處海灘



Outstanding Academic Achievement

Moorefield Girls High School has a strong academic focus resulting in excellent Higher School Certificate (HSC) results.

- Courses across all Key Learning Areas perform above state average in the HSC.
- 38% of our students achieve a result in the top 20% of the state in the HSC.
- Top ATAR is 99.6
- Over 80% of our students undertake tertiary study after completing the Higher School Certificate. Universities include: University of Sydney, New South Wales University, University of Technology Sydney, Macquarie University and Wollongong University.
- At university our students study courses including medicine, medical sciences, architecture, law, engineering, business/commerce, psychology, communications and economics.

傑出的學業成績

- Moorefield 女子中學具有濃厚的注重學業氣氛，在高中畢業文憑會考(HSC)中成績驕人。
- 各學科課程的會考(HSC)成績均高於州平均水平。
- 38%的學生的高中畢業文憑會考成績達全州前列20%的水平。
- 最高的 ATAR 達99.6點
- 超過80%的學生在完成高中畢業文憑會考後進入大學學習。這些大學包括：雪梨大學、新南威爾士州大學、雪梨科技大學、麥考瑞大學和烏龍崗大學。
- 我們的學生升入大學后學習的課程有：醫學、醫療科學、建築、法律、工程、商業/商貿、心理、通訊、及經濟學。



Leadership Opportunities

Attendance at a girl's school provides additional opportunities for young women to undertake leadership roles. Moorefield Girls High School offers many leadership opportunities for our girls, building individual character and promoting social responsibility and respect for others within a safe and caring environment. International students involved with student leadership groups, including the Prefects and Student Representative Council (SRC) provide representation at a number of significant school and broader community events.

展示領導才能的機會

入讀女子學校能為年輕的女孩子們帶來額外的機會練就她們的領導才能。Moorefield 女子中學為女孩子們提供多項練就領導才能的機會，在一個安全和有愛關的環境中，讓她們建立個性、增進社會責任和樹立尊重他人的意識。國際學生參與加入利於發展領導才能的學生組織，‘學生會’(SRC)等，這些都是能在多個重大的學校和社區組織中代表同學的機會。



Quality Teaching and Learning

Our challenging and engaging learning environments cater for each student's individual needs and talents. We teach our girls using an approach which recognises gender differences, enabling our girls to achieve to their full potential.

- Digital technology used by students in all courses
- New science laboratories
- Modern classroom design
- Full Wifi infrastructure
- Broad range of subjects to cater for academic pathways.
- Development of 21st century learning skills such as collaboration, creativity, critical thinking and communication skills.
- e-Portfolios to support each student's learning.

高質量的教學

我校學習環境既具挑戰性亦有吸引力，配合和滿足每個學生的個體需求和天賦的發揮。我們的教學方法根據學生的性別差異而設，讓女孩子們充分發揮和展現她們的潛能。

- 電腦數碼技術被學生採用在所有課程中。
- 學校还拥有嶄新的科學實驗室。
- 現代化課室設計。
- 完整的無線網路(WIFI)基礎設施。
- 科目範圍廣泛，符合各種學術進展途徑。
- 開拓21世紀學習技能，如協作、創新、審判性思維和溝通技巧。
- 設置電子文件夾以方便每個學生的學習。



Gifted and Talented Program

Moorefield Girls High School provides an enriched environment with stimulating intellectual challenges and opportunities for our students to turn their gifts into talents. In years 7-10 we have:

- academic gifted and talented program
- visual arts gifted program and a
- talented athlete program

We run a number of specialised programs to cater for the needs of our gifted and talented students including:

- Year 9 Lawyers Encouraging and Assisting Promising Students program.
- Talented high achievers in Science accelerated in the study of Chemistry for the HSC.
- University of Wollongong Maths via Digital Media
- High achieving female mentors for students.

特長和天資課程

Moorefield 女子中學為學生提供一個富於激勵智力挑戰的環境，學生有機會發掘天賦，使之變成特殊才能。為 7-10 年班學生開設有：

- 學術天資課程
- 視覺藝術天資課程，及
- 運動特長班課程

為滿足獨具天資和特長的學生的學習需要，我校開設各種專長課程，有：

- 對9年級有前途學生設置“律師鼓勵和協助”課程。
- 為理科成績優異的同學特設的高中文憑會考化學快進班。
- 烏龍崗大學的“數學媒體傳播教學”
- 由成績優異的女生擔當的學生輔導員。

Supporting Our International Students

Each year Moorefield Girls High School welcomes 20 students from Beijing No.171 High School. These students participate in a leaning and cultural exchange and experience Australian school including academic and extra-curricular opportunities. English language skills are enhanced and friendships are formed.

At Moorefield Girls we have an International Student Support Team including:

- International Student Coordinator who looks after the welfare and academic needs of international students.
- Specialist EALD support for international students and resources for teachers.
- EALD English for the Higher School Certificate taught by specialist teachers.

支援我校國際留學生

每年Moorefield女子中學都會歡迎20位來自北京171中學的學生。這些學生來體驗澳大利亞學校學習和文化環境，交流中西文化和學習經歷，提高英語水平和與學生們建立友誼關係。

Moorefield 女子中學有一個國際留學生支援小組，人員包括：

- 國際留學生協調員，專職照顧學生在生活 and 學習上的需要。
- EALD（英語為第二語言）專家，為國際學生和老師提供幫助和教學資源。
- 專業老師執教高中畢業文憑EALD課程。





Caring for Our Girls

At Moorefield Girls we provide a safe, secure and disciplined learning environment for girls. Our teachers recognise the importance of the social and emotional wellbeing of our young women and the impact that this has on their learning and development.

- Strong female role models encourage students to develop high expectations and achieve success through the skills learnt to improve their own resilience and connection to school.
- Wellbeing counselling to support students and provide assistance when required.
- Careers counselling to assist students in planning university options.
- Student Wellbeing Team guide students with welfare and academic organisation.
- Tutoring College with free tutors available for all students - years 7-12.
- English as a Second Language (EALD) team to support students with a Language Other Than English.
- Senior and junior study and technology preparation program.

愛護女生

Moorefield 女子中學為女孩子們提供一個安全、可靠而有紀律的學習環境。我們的教師認為女孩子的社交和情緒健康非常重要，它對學習和身心成長有直接影響。

- 崇尚富有影響力的女性榜樣，鼓勵女孩子們心存高遠，通過學習提高自我適應能力和技巧，去達至成功。
- 安康輔導教師隨時為學生提供有需要的援助。
- 職業輔導教師協助學生規劃升讀大學的選擇。
- 學生福利團隊指引學生如何獲得資助和參加學術組織。
- 補習學院為7-12年級的所有學生提供免費補習。
- 英語為第二語言(EALD) 團隊為母語為非英文的學生提供幫助。
- 高年級和低年級研習以及技術預備項目。

Specialist Programs 專長課程

Our extracurricular activities provide opportunities for our students to develop their leadership, communication and teamwork skills.

我校的課外活動提供各種機會讓學生髮展她們的領導、溝通和團隊合作能力。

These include:

這類活動有：

- Band ensemble and singing group 樂隊和合唱團
- Sporting Talent Identification Program 體育人才識別計劃
- Environmental Awareness Team 環保意識團隊
- Leadership development programs 領導力發展項目
- Student Leadership Team - Student Representative Council, Prefects and School Captains 學生領導團隊——學生代表會、學生領導。
- Debating and Public Speaking 辯論和演講
- Lawyers Encouraging and Assisting Promising Students Program 律師鼓勵和協助有前途學項目
- Knockout Sport Competition and Grade Sport Teams 體育淘汰賽和年級體育隊
- Peer Mentoring 同伴輔導
- Mathematics, Science, English and Writing Competitions 數學，科學，英語和寫作比賽
- Dance Ensemble 舞蹈團
- Science Club 科學俱樂部
- Premier's Volunteering Challenge 州長的志願服務挑戰
- Intergenerational Technology Exchange 代際技術交流



Natalie Hale - Principal 校長

Sydney, New South Wales, Australia 澳洲，新南威爾士州，雪梨

Email: 電郵信箱: moorefielg-h.school@det.nsw.edu.au

Website: 網址: <http://www.moorefielg-h.schools.nsw.edu.au>

Address: 地址: Princes Highway, Kogarah, NSW 2135, Australia

Phone: 電話: +61 2 9587 6095 Fax: 傳真: +61 2 9588 2112

